

追查迫害法輪功國際組織（追查國際）

World Organization to Investigate the Persecution of Falun Gong (WOIPFG)

To investigate the criminal conduct of all institutions, organizations, and individuals involved in the persecution of Falun Gong; to bring such investigation, no matter how long it takes, no matter how far and deep we have to search, to full closure; to exercise fundamental principles of humanity; and to restore and uphold justice in society.

Investigation Recording 2019-195

Date: December 26, 2019 (+86-29-84771095)

Subjects: Nurse, Kidney Transplant, Xijing Hospital Affiliated to the Air Force Medical University (aka the Fourth Military Medical University)

Summary

1. The hospital is under auditing and we cannot perform any surgeries.
2. Kidney transplant surgeries were halted a few month ago. we won't perform any surgery from now to next year.
3. All military hospitals are undergoing auditing in a couple of years.
4. Director Yuan still works here, but as I already told you, we cannot perform the surgery due to political factors.
5. I have never heard about the kidney from Falun Gong practitioner.
6. We didn't do as many as the first affiliated hospital of Jiaotong university, they have performed much more.
7. Investigator: There were four to five hundred surgeries done in the first affiliated hospital of Jiaotong university, how about the number in your hospital?

Nurse2: Yes, yes, we might have done a bit more than one hundred.

Translation

Investigator: Hello?

Nurse1: Hello?

Investigator: Hi, hello!

Nurse1: Hello, how are you!

Investigator: Hi, is this the kidney transplant center at

Nurse1: This is not the kidney transplant center, please wait.

Nurse2: Hi, hello!

Investigator: Hello, how are you, is this the kidney transplant center?

Nurse2: Yes.

Investigator: Hi, how are you?

Nurse2: Hello, where are you calling from?

Investigator: I'm from Zhejiang.

Nurse2: Zhejiang?

Investigator: Yes. That's right.

Nurse2: Oh, I want to tell this, the hospital is under auditing and we cannot perform any surgeries.

Investigator: Oh, no surgeries lately...

Nurse2: We may not be able to perform any surgeries next year.

Investigator: Next year, what time next year?

Investigator: Ah, from now on, I have no information for next year so far.

Nurse2: We may not be able to perform any surgeries in a couple of years.

Nurse2: Mhm, if you want that and wish to consult, you may come to the outpatient clinic, so make an appointment and check with the doctor.

Investigator: Which doctor should I make the appointment with?

Nurse2: Doctor Li Zhibing.

Investigator: Li Zhibing.

Nurse2: You can make the appoint with professor Zhang Gang on Monday and Wednesday, and doctor Li Zhibing on Friday afternoon. They both oversee transplants.

Investigator: Oh, they oversee kidney transplants, is that right?

Nurse2: Yes, that is right, but I mean that we won't perform any surgery from now to next year.

Investigator: It is too long from now on till next year. I really want to get the surgery done quickly, whether you can or not, this should be...

Nurse2: Ah, therefore, please consult with other hospital if you could...

Investigator: Oh, if we can be admitted in other hospital, can I request two doctors who you recommend here to perform the surgery?

Nurse2: Oh, I'm not sure about that, you need to check this with the doctor.

Investigator: Oh, one of my friends recommend Director Yuan. Is he still working here?

Nurse2: He still works here, but as I already told you, we cannot perform the surgery.

Investigator: Oh, the surgery cannot be performed!

Nurse2: Yes, it is due to political factors.

Investigator: Oh, political factors, ah...

Nurse2: Ah...

Investigator: When did this happen, the announcement?

Nurse2: We paused a few month ago.

Investigator: Already several months.

Nurse2: Yes.

Investigator: Oh, what caused the pause? Why is that, if it's an easy profit, why aren't you doing it...

Nurse2: No, that's not.

调查员: 啊?

Investigator: Ah?

Nurse2: Because we are undergoing auditing, that's why.

Investigator: Oh, because of auditing.

Nurse2: Yes.

Investigator: It won't be clear till the middle of next year, is that right?

Nurse2: I'm not sure about the exact date, because we haven't started yet.

Investigator: Oh, why is such an auditing coming up, what is auditing? Is that called reorganization? Why?

Nurse2: Oh, all military hospitals are undergoing reorganization, just reorganization.

Investigator: Oh, not only your hospital, all military hospitals are under reorganization.

Nurse2: All of them, nationwide.

Investigator: Oh, all are undergoing reorganization. This means no kidney transplants can be done in military hospitals, is that right?

Nurse2: Ah, I have no idea about other hospitals, but our hospital currently cannot.

Investigator: Oh, no, what should I do now? I was told that the surgeries went well in your place...

Nurse2: You may go to a civilian hospital...

Investigator: Huh?

Nurse2: You may check with the local hospitals, such as the First Affiliated Hospital of Xi'an Jiaotong University, their outpatient clinic is open.

Investigator: Oh, Xi'an, because I was told that there were more surgeries performed in military hospitals and ...

Nurse2: Oh.

Investigator: The surgeries were done quickly, so...

Nurse2: It can be done in Zhejiang as well!

Investigator: Uh?

Nurse2: The surgery can be done in Zhejiang!

Investigator: Yes,

Nurse2: Ah.

调查员: 对。

Investigator: Yes.

护士 2: 你在你们那附近也可以打听打听去做嘛。

Nurse2: You can also consult with hospitals nearby.

Investigator: Yes, would you please recommend a hospital because you know them better, being a doctor, you can tell which hospital performs better.

Nurse2: I, I don't know about that. Because you must be certified to perform the surgery, you are not allowed to perform the surgery if not.

Investigator: Oh, I see, then...

Nurse2: Oh, generally, it should not be any problem if the hospital is certified.

Investigator: Oh, the military hospital was certified, it paused for now due to some---some reason---things like reorganization, am I right?

Nurse2: Ah, yes at this moment, I don't know when (we will resume)!

Investigator: Oh, then how about if someone has a strong connection? Is it possible?

Nurse2: I am not sure about that.

Investigator: No idea. Oh.

Nurse2: Ah.

Investigator: Just because the surgeries were performed so well, and so many were done in your hospital, how many were done per year?

Nurse2: We didn't do as many as the first affiliated hospital of Jiaotong university, they have performed much more.

Investigator: There were four to five hundred surgeries done in the first affiliated hospital of Jiaotong university, how about the number in your hospital?

Nurse2: Yes, yes, we might have done a bit more than one hundred.

Investigator: Oh, around one hundred.

Nurse2: Because we have less beds.

Investigator: Oh, less beds, how many exactly do you have then?

Nurse2: We only have a few.

Investigator: Oh, then you do have less.

Nurse2: Yes, yes, that's right.

Investigator: He said that skills here are really good, several doctors are pretty good, am I right.

Nurse2: Oh...they must be good as long as they are certified, because this is a common operation, as long as the hospital is qualified, it should be...

Investigator: Because...

Nurse2: The operation itself is not complicated.

Investigator: Oh, yes. Because my relative asked me to consult with the military hospitals, saying that those hospitals have priority for liver sources over local hospitals where have limited sources; saying that military hospitals can find kidney sources from Falun Gong practitioners which were used previously, right.

Nurse2: I have not heard about it, I've never heard of such a thing.

Investigator: He said the military hospitals have been using those. So that means///

Nurse2: No, no...no, I never heard about it, don't listen to that nonsense, I have, I have not heard about it.

Investigator: But you, many of you know that, all Chinese people know, friends of mine know it as well...

Nurse2: No, no, no, don't listen that nonsense, no, I have not heard about it.

Investigator: Then where do these kidney sources usually come from?

Nurse2: Oh, from donations!

Investigator: Not...

Nurse2: They are from official donation channels, all of the qualified hospitals have registered and documented these donations online.

Investigator: Where do the donations come from?

Nurse2: They are all state allocated.

Investigator: Ah, state allocated?

Nurse2: Yes, they are state allocated. Oh, there is a website specifically for donations.

Investigator: Donation website, are you talking about the one from the Red Cross Association, or where else?

Nurse2: Is there something like a state Kidney Association, I'm not sure, because I am not in charge of this.

Investigator: Oh, if they were allocated online, then the local hospitals should get those as well, but they said that military hospitals can get the kidney with better quality, I mean from Falun Gong practitioners, many of them said so.

Nurse2: Don't listen to that nonsense! I've never heard about this.

Investigator: Oh, you might...

Nurse2: I've never heard about this.

Investigator: The local people might...

Nurse2: I've not heard about it.

Investigator: Oh, alright, we can talk about this later, this is a sensitive topic, I may consult with the doctor in person, right?

Nurse2: Ah, you may, which clinic you would like to visit, ah, you just go make an appointment with the doctor at the transplant clinic.

Investigator: Alright, these are all my questions, these are the sensitive topics, I won't talk about it over the phone and I will talk to the doctor when we meet.

Nurse2: I have not heard about this, oh, I don't know.

Investigator: I will talk to the doctor in person, okay.

Nurse2: Oh, mhm.

Investigator: I understand, when we meet, oh, may I have your last name please?

Nurse2: Oh, I'm just a nurse here, no need, you just go see the doctor, it is alright.

Investigator: I will talk to the doctor directly, okay.

Nurse2: Yes, that is right.

Investigator: Thank you.

Nurse2: Go consult with the doctor for the surgery directly.

Investigator: Alright, I will talk to the doctor, thanks, thanks.

Nurse2: Ah.

Investigator: Alright, bye!